

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 37 (1961-1962)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

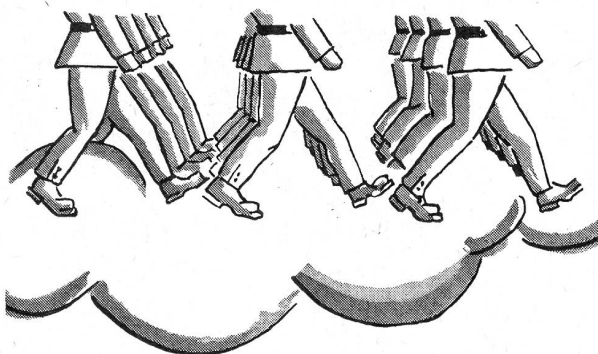
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Im gleichen Schritt und Tritt !*



## ARFOL-Fußpulver

*Bei langen Märschen:*  
Bekämpfung von Fußschweiß  
Verhütung von Marschblasen

### Hotel Kurhaus Handeck

Ideales Ferienhotel an ruhiger und gesunder Lage

*Berner Oberland*

1417 m über Meer

Telefon 036 . 5 61 32

### Hotel Grimsel-Hospiz

Best eingerichtetes und geführtes Passanten-Berghotel am Grimsel-Stausee

*Berner Oberland*

1960 m über Meer

Telefon 036 . 5 61 22

### Berghaus Oberaar

Gut geführtes und eingerichtetes Touristen-Berghaus am Oberaargletscher

*Berner Oberland*

2400 m über Meer

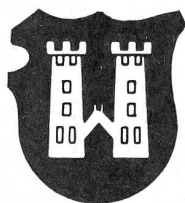
Telefon 036 . 5 61 15



In Papeterien erhältlich.

Immer **BIELLA** - Artikel

verlangen und Sie sind gut bedient.



# Weissenburger

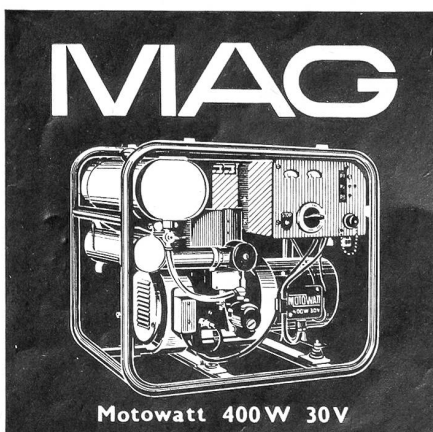
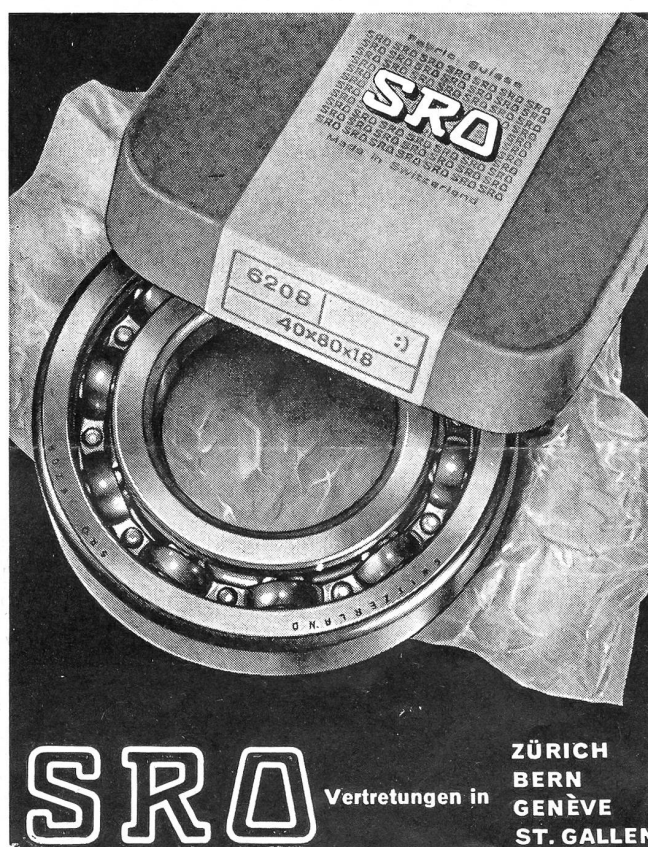
## Mineral- und Tafelwasser

Die Quelle mit der größten Auswahl,——  
und immer einen Schritt voraus!

Gunit- und Spritzbeton-Maschinen, Beton-Förderanlagen,  
Injektionsapparate, PERFO-Rohre und Boxstahl-Anker,  
Ventilatoren und Lüftungen

Maschinenfabrik und Apparatebau | WIDEN-Mutschellen AG

**SPRIBAG**  
Aktiengesellschaft  
Tel. 057.7 63 94



## MOTOREN

### Unser Fabrikationsprogramm :

2- und 4-Takt Motoren von 2 bis 18 PS, 1 und 2 Zylinder, luftgekühlt  
Stromerzeuger Motowatt von 400 W bis 6,5 kW, Wechsel-  
und Gleichstrom  
Bau- und Bewässerungspumpen

MOTOSACOCHE SA

GENÈVE SCHWEIZ

**Aloxyd - Schilder**  
**Selbstklebeschilder**  
**Gravoxyd - Schilder**  
 für Maschinen, Motoren,  
 Apparate u. Installationen

**ALOXYD % BIEL**

Anodische Oxydation  
 und Färbung  
 von Aluminium und  
 seinen Legierungen

Tel. 032 2 74 81

## Alles für die RS und den WK

kauft der Wehrmann vorteilhaft bei

**Caminada**

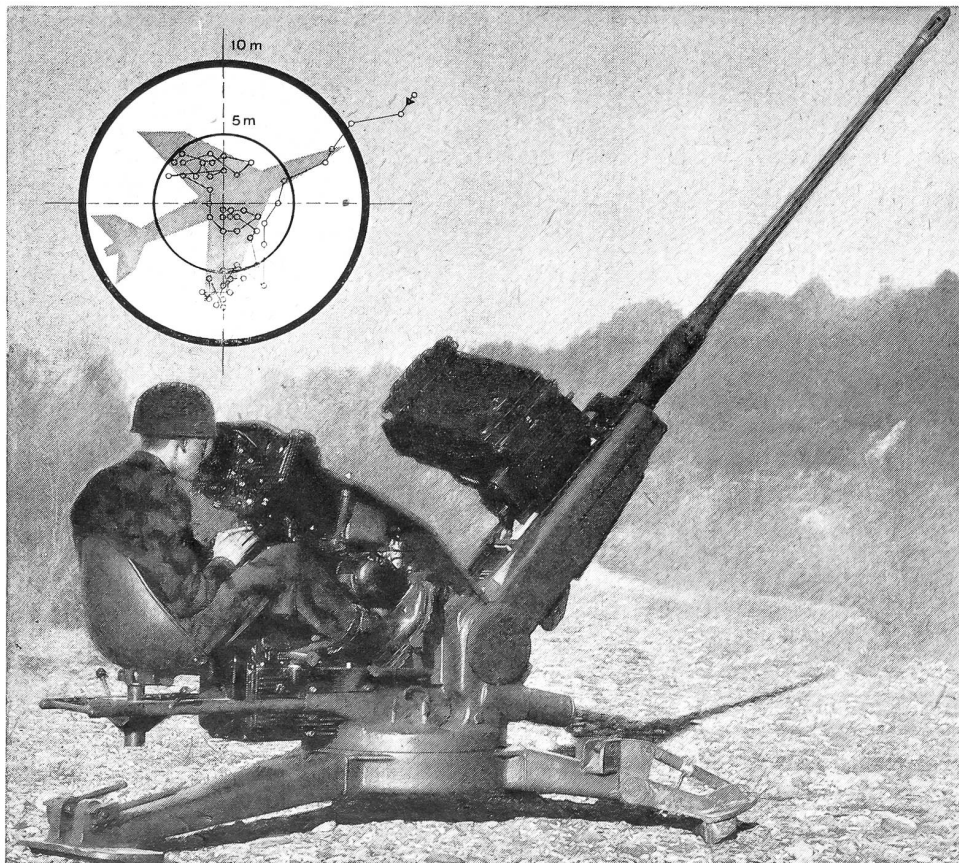
Militärstraße 2, Tel. (051) 23 55 63, Zürich

Ordonnanzhemden, nach Vorschrift	Fr. 14.90
Offiziers-Arbeitshemden, Vollzwirn	Fr. 21.50
Offiziershemden, Vollpopeline	Fr. 26.80
Nylsuisse, das wirklich gute Nylon-	
Tricot-Hemd (kein Bügeln mehr)	Fr. 28.50
Feldgraue Militärsocken	ab Fr. 4.90
«Grenadier-Socken»	Fr. 6.90
Magglinger Trainer	Fr. 24.80
Feldgraue Unterwäsche	

## Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG Dottikon

Wir fabrizieren:

Militärsprengstoffe  
 Sicherheitssprengstoffe «Aldorfit» und «Argonit»  
 Zwischenprodukte für die chemische Industrie  
 Benzol, Toluol, Xylol  
 Technische Benzine



**Kein Flabschutz**  
 der kämpfenden Truppe  
 ohne konventionelle  
 Waffen

**30-mm-Flab- und Infanteriekanone**  
**Hispano Suiza HS 831-L**  
 mit Hispano Suiza-Galileo-Visier

Einfache, robuste mechanische Waffe mit leistungsfähigem, hydraulischem Antrieb

Große Feuerkonzentration  
 11 Schuß pro Sekunde  
 360 g Geschossgewicht

Höchste Treffleistung dank neuartigem, automatischem Rechenvisier



**HISPANO  
 SUIZA  
 (SUISSE)  
 S.A.  
 GENÈVE**

(Visierbild: Toulon 1961, Flug Nr. 2683)





ROCO-Confitüren  
einfach herrlich —

ROCO Conserve Rorschach

## 3 SAIS-Qualitäten für hohe Ansprüche



**SAIS mit 10 % Butter**  
**PLANTA - Pflanzenmargarine**  
**SAIS-Oel**

OFP 1/62



Gr.)

Bei härtester Beanspruchung  
bewährt . . .



*einpaillard typewriters*

# HERMES

5 verschiedene Modelle. Jedes eine Meisterleistung seiner  
Preisklasse

**ab Fr. 265.—**

**HERMAG**

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstr. 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter in allen Kantonen